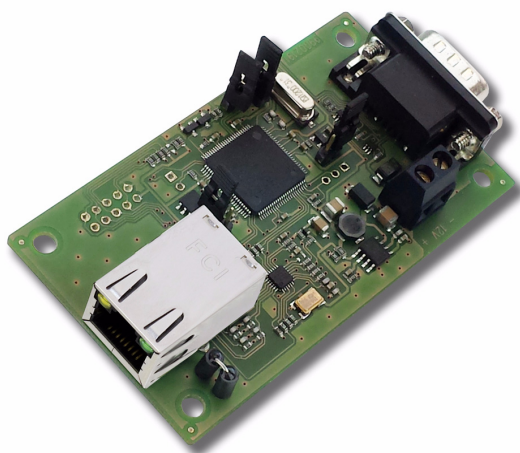




ELAN832

Interfaccia per il servizio
e-Connect per centrali
serie NET832 e NET9

090000882





AVVERTENZE

PER L'INSTALLATORE:

Attenersi scrupolosamente alle normative vigenti sulla realizzazione di impianti elettrici e sistemi di sicurezza, oltre che alle prescrizioni del costruttore riportate nella manualistica a corredo dei prodotti.

Fornire all'utilizzatore tutte le indicazioni sull'uso e sulle limitazioni del sistema installato, specificando che esistono norme specifiche e diversi livelli di prestazioni di sicurezza che devono essere commisurati alle esigenze dell'utilizzatore.

Far prendere visione all'utilizzatore delle avvertenze riportate in questo documento.

PER L'UTILIZZATORE:

Verificare periodicamente e scrupolosamente la funzionalità dell'impianto accertandosi della correttezza dell'esecuzione delle manovre di inserimento e disinserimento.

Curare la manutenzione periodica dell'impianto affidandola a personale specializzato in possesso dei requisiti prescritti dalle norme vigenti.

Provvedere a richiedere al proprio installatore la verifica dell'adeguatezza dell'impianto al mutare delle condizioni operative (es. variazioni delle aree da proteggere per estensione, cambiamento delle metodiche di accesso ecc...)

Questo dispositivo è stato progettato, costruito e collaudato con la massima cura, adottando procedure di controllo in conformità alle normative vigenti. La piena rispondenza delle caratteristiche funzionali è conseguita solo nel caso di un suo utilizzo esclusivamente limitato alla funzione per la quale è stato realizzato, e cioè:

Interfaccia per il servizio e-Connect per centrali serie NET832 e NET9

Qualunque utilizzo al di fuori di questo ambito non è previsto e quindi non è possibile garantire la sua corretta operatività, e pertanto è fatto espresso divieto al detentore del presente manuale di utilizzarlo per ragioni diverse da quelle per le quali è stato redatto, ovvero esplicative delle caratteristiche tecniche del prodotto e delle modalità d'uso.

I processi produttivi sono sorvegliati attentamente per prevenire difettosità e malfunzionamenti; purtroppo la componentistica adottata è soggetta a guasti in percentuali estremamente modeste, come d'altra parte avviene per ogni manufatto elettronico o meccanico. Vista la destinazione di questo articolo (protezione di beni e persone) invitiamo l'utilizzatore a commisurare il livello di protezione offerto dal sistema all'effettiva situazione di rischio (valutando la possibilità che detto sistema si trovi ad operare in modalità degradata a causa di situazioni di guasti od altro), ricordando che esistono norme precise per la progettazione e la realizzazione degli impianti destinati a questo tipo di applicazioni.

Richiamiamo l'attenzione dell'utilizzatore (conduttore dell'impianto) sulla necessità di provvedere regolarmente ad una manutenzione periodica del sistema almeno secondo quanto previsto dalle norme in vigore oltre che ad effettuare, con frequenza adeguata alla condizione di rischio, verifiche sulla corretta funzionalità del sistema stesso segnatamente alla centrale, sensori, avvisatori acustici, combinatore/i telefonico/i ed ogni altro dispositivo collegato. Al termine del periodico controllo l'utilizzatore deve informare tempestivamente l'installatore sulla funzionalità riscontrata.

La progettazione, l'installazione e la manutenzione di sistemi incorporanti questo prodotto sono riservate a personale in possesso dei requisiti e delle conoscenze necessarie ad operare in condizioni sicure ai fini della prevenzione infortunistica. E' indispensabile che la loro installazione sia effettuata in ottemperanza alle norme vigenti. Le parti interne di alcune apparecchiature sono collegate alla rete elettrica e quindi sussiste il rischio di folgorazione nel caso in cui si effettuino operazioni di manutenzione al loro interno prima di aver disconnesso l'alimentazione primaria e di emergenza. Alcuni prodotti incorporano batterie ricaricabili o meno per l'alimentazione di emergenza. Errori nel loro collegamento possono causare danni al prodotto, danni a cose e pericolo per l'incolumità dell'operatore (scoppio ed incendio).

Timbro della ditta installatrice:



1. GENERALITA'

Il prodotto ELAN832 consente di collegare una centrale NET832, dotata almeno di firmware v.4.5 o sup. anche se installata nel contenitore QUADRO, al sistema di gestione e-Connect tramite collegamento in rete LAN. Consente il collegamento anche con centrali serie NET9 se dotate di firmware v.3.2 o superiore.

Il prodotto ELAN832 consente di ottenere prestazioni elevate in connessione per telecontrollo e teleassistenza (**vedi nota**) via e-Connect. Tale interfaccia infatti dispone di una sola porta di comunicazione semplicemente configurabile via Telnet a seconda dell'utilizzo. Il canale, configurato opportunamente, può essere anche utilizzato per la connessione diretta tramite browser standard fornito con la centrale.

Il prodotto ELAN832 è dotato di cavo di connessione CP8/SER2 (seriale-Minidin) per il collegamento con la centrale serie NET832 e di distanziali con base quadra adesiva per il facile fissaggio sul fondo della centrale o in altro posto libero sempre all'interno del contenitore.

Nota: la teleassistenza via e-Connect è una funzione che richiede il modulo appropriato per BrowserOne di futura introduzione.

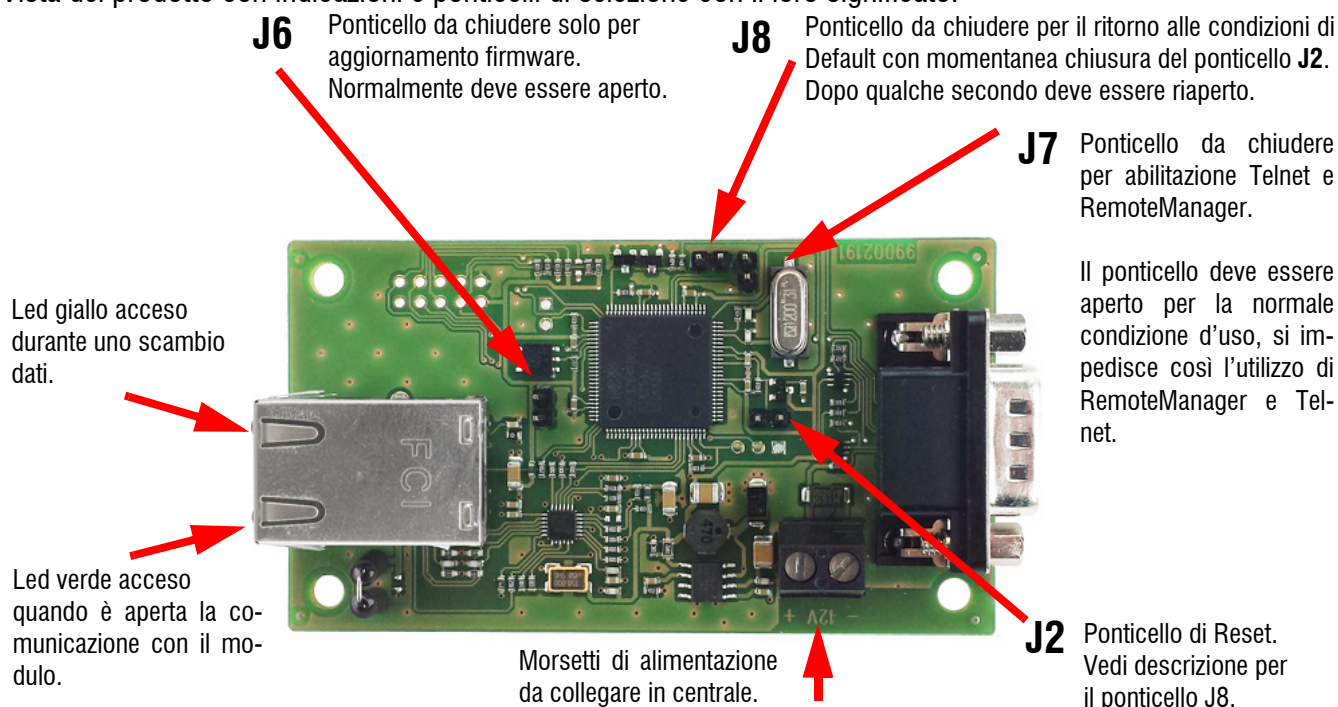
2. CARATTERISTICHE

Modello:	ELAN832	Connessioni:	tramite cavo CP8/SER2 verso la centrale per scambio dati, morsetti per l'alimentazione, connettore RJ45 per la collegamento in rete LAN.
Aspetto:	scheda elettronica	Indicazioni:	led di apertura comunicazione in rete LAN e traffico dati.
Alimentazione:	12Vdc fornito dalla centrale tramite collegamento a morsettiera.	Selezioni:	ponticelli di selezione vedi manuale.
Assorbimento:	55mA	Dimensioni:	L 92 x P 18 x H49 mm.
Interfaccia LAN:	10baseT Ethernet.	Peso:	40 g senza cavo e distanziali.
Protocolli:	supportati CP, UDP, ICMP (ping), ARP, Telnet	Dotazione:	manuale, distanziali in Nylon con base adesiva, cavo CP8/SER2, CD contenente firmware e anche il manuale utente.

Il prodotto è da ritenersi un accessorio opzionale delle centrali compatibili e pertanto rientra nelle loro certificazioni CE avendo superato le prove di laboratorio richieste.

3. SELEZIONI

Vista del prodotto con indicazioni e ponticelli di selezione con il loro significato.

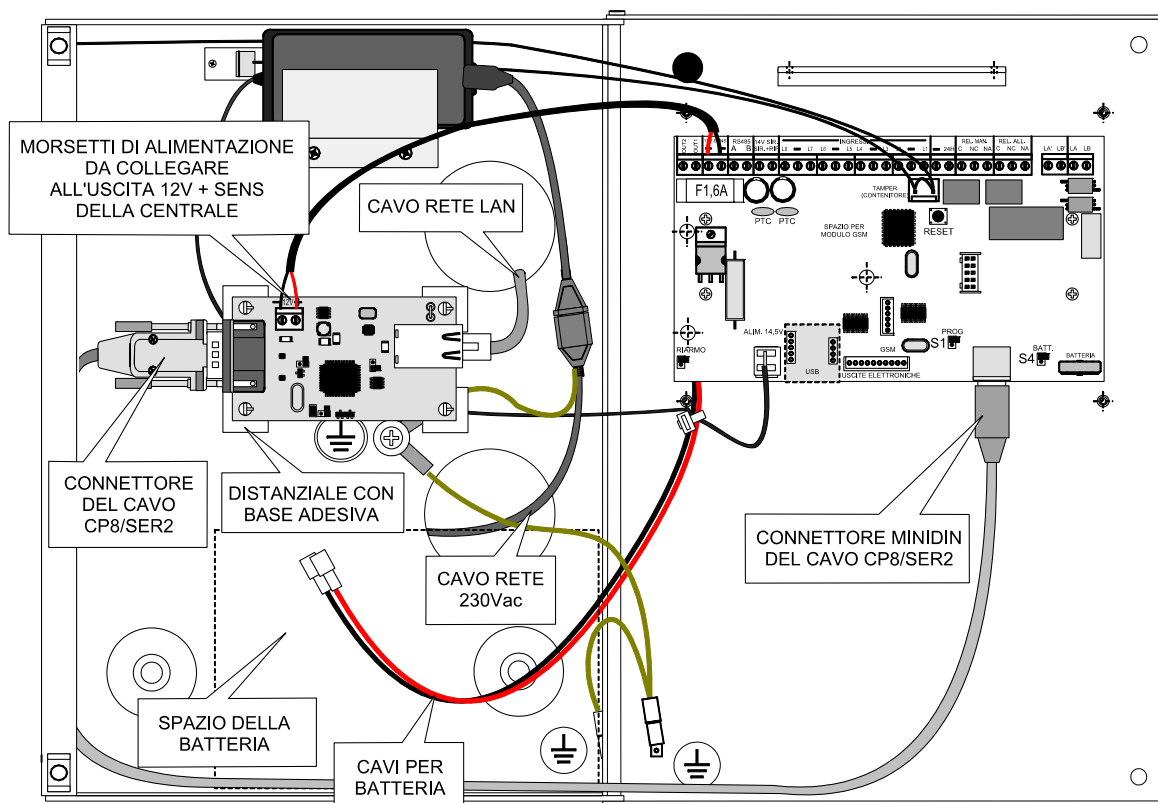




4. INSTALLAZIONE

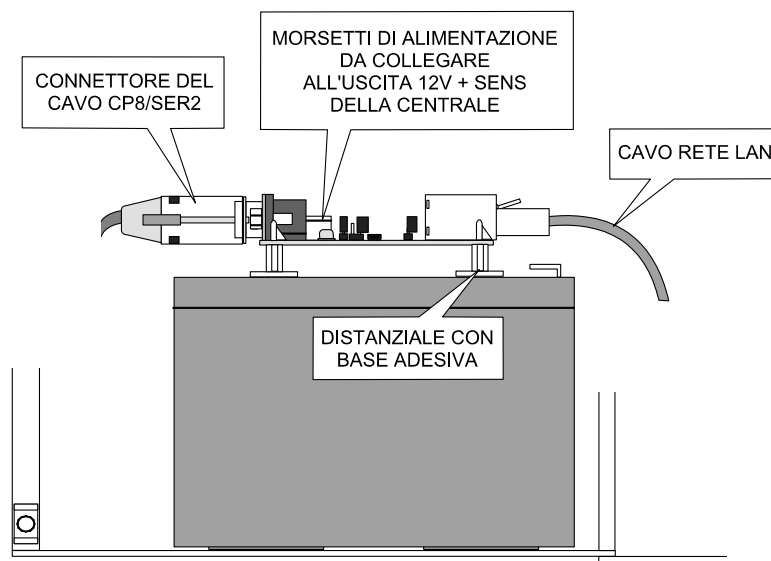
4.1 Operazioni d'installazione

- Effettuare l'installazione in totale assenza di cariche elettrostatiche e togliere alimentazione alla centrale.
- Durante l'installazione passare il cavo di rete LAN ed intestarlo correttamente considerando una ragionevole lunghezza all'interno del contenitore, deve arrivare con comodità fino alla scheda ELAN832.
- Individuare il punto più comodo per applicare la scheda. La figura seguente indica una possibile sistemazione della scheda.



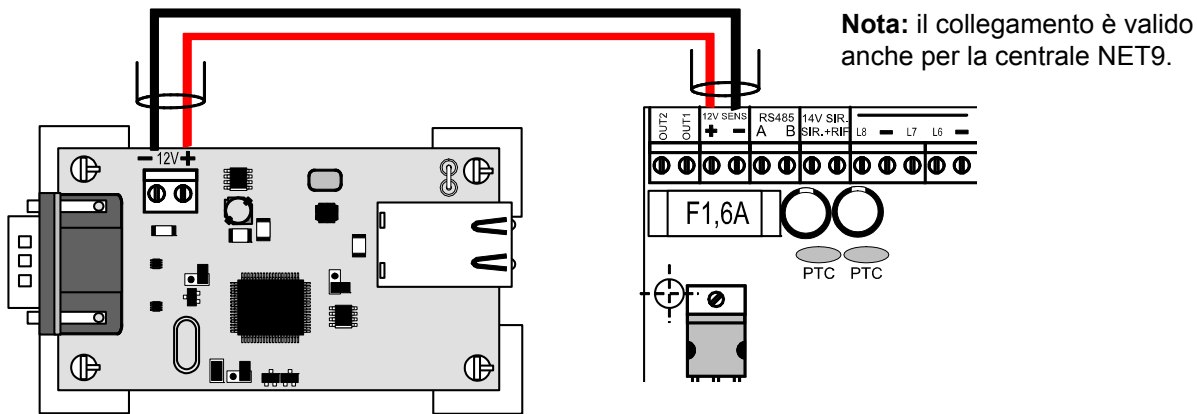
- Nel caso siano presenti tutti gli accessori previsti all'interno della centrale è possibile appoggiare la scheda anche sopra la batteria avendo cura che non vengano provocati dei cortocircuiti ai poli della stessa.

Nota: i disegni servono come spunto anche per il collegamento con la centrale NET9 posizionando la scheda in relazione allo spazio libero all'interno del contenitore della centrale.





- E. Collegare i fili rosso e nero di alimentazione alla morsetteria 12V della scheda ELAN832 e la corrispondente uscita 12V SENS in centrale dove la tensione è sempre presente (non utilizzare i morsetti +14VSIR).



- F. Innestare il connettore seriale del cavo CP8/SER2 al connettore maschio della scheda avendo cura di avvitare bene le due viti di blocco laterali.
- G. Innestare il minidin del cavo al corrispondente connettore nella centrale.
- H. Inserire il connettore del cavo di rete LAN nel plug della scheda.
- I. Togliere le etichette di protezione dai distanziali e posizionare la scheda.
- J. Procedere agli altri cablaggi necessari al completamento dell'installazione della centrale e dei suoi accessori.
- K. Alimentare la centrale NET8, controllare che la versione del firmware installata sia almeno una v.4.5 o superiore, se la centrale è una NET9 utilizzare il firmware v.3.2 o superiore. In caso contrario bisognerà aggiornarlo. Procedere alla sua corretta programmazione e collaudo. Nel caso di centrale NET9 è necessario attivare la "Modalità di compatibilità per connessione diretta" utilizzando il browser v.3.0 o superiore.**
- L. Per procedere alla programmazione della scheda ELAN832 consultare il capitolo "COLLEGAMENTI ELETTRICI" a pag. 6 e successivamente consultare il capitolo "CONFIGURAZIONE E REGISTRAZIONE DELLA CENTRALE" a pag. 6.
- M. Eseguire le prove necessarie per la corretta comunicazione con il servizio e-Connect.

4.2 Operazioni d'installazione per centrali compatibili già operative

- A. Avisare gli utenti rintracciabili da eventuali allarmi durante la sessione di manutenzione dell'impianto.
- B. Aprire il contenitore della centrale.
- C. Escludere le sirene autoalimentate ed ogni altro avvisatore di allarme remoto agendo eventualmente anche in programmazione.
- D. Togliere ogni fonte di alimentazione della centrale.
- E. Attendere alcuni minuti per consentire la completa scarica dei condensatori elettrolitici.
- F. Eseguire le operazioni previste ai punti A, B, C, D, E, F, G, H, I.
- G. Rialimentare la centrale.
- H. Controllare che la versione del firmware installata nella centrale NET8 sia almeno una v.4.5 o superiore, se la centrale è una NET9 dovrà essere almeno una v.3.2 o superiore. In caso contrario bisognerà aggiornarlo. Nel caso di centrale NET9 è necessario attivare la "Modalità di compatibilità per connessione diretta" utilizzando il browser v.3.0 o superiore.**
- I. Per procedere alla programmazione della scheda ELAN832 consultare il capitolo "COLLEGAMENTI ELETTRICI" a pag. 6 e successivamente consultare il capitolo "CONFIGURAZIONE E REGISTRAZIONE DELLA CENTRALE" a pag. 6.
- J. Eseguire le prove necessarie per la corretta comunicazione con il servizio e-Connect.
- K. Reinserire le sirene autoalimentate ed ogni altro avvisatore di allarme remoto.
- L. Avisare gli utenti come al punto A del termine della sessione di manutenzione dell'impianto.
- M. Richiudere il contenitore della centrale.



5. COLLEGAMENTI ELETTRICI

I collegamenti della scheda ELAN832 sono limitati alla connessione del cavo di rete LAN, al cavo CP8/SER2 ed al cavo di alimentazione, vedi capitolo precedente.

6. AVVISO IMPORTANTE SULLA SICUREZZA PER L'UTILIZZO IN INTERNET

L'utilizzo di Internet per la connessione a sistemi di sicurezza espone le apparecchiature al rischio di attacchi informatici, generalmente perpetrati da hackers, che diventano sempre più sofisticati e potenzialmente destabilizzanti per il buon funzionamento dell'apparato.

Il funzionamento sicuro in Internet di componenti destinati all'uso in sistemi di sicurezza richiede l'adozione di misure volte a proteggere questi apparati da attacchi intenzionali.

Le soluzioni che possono essere adottate sono diverse; tra le varie suggeriamo due possibilità:

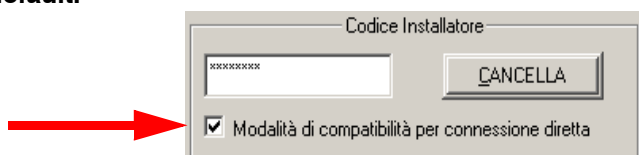
1. L'interporre tra l'apparato ed Internet un dispositivo Firewall fisico ed effettuare una appropriata programmazione del Router in modo da lasciare aperte SOLO le porte effettivamente utilizzate per la connessione in TCP/IP verso il dispositivo da proteggere.
2. Non lasciare chiuso il ponticello **J7**.

La mancata adozione di misure preventive espone il dispositivo a possibili attacchi le cui conseguenze non sono ipotizzabili e prevedibili.

7. CONFIGURAZIONE E REGISTRAZIONE DELLA CENTRALE

Lista delle operazioni da eseguire:

- **Accedere con il login utente per abilitare la connessione diretta con la sequenza di comandi:**
Login utente - Ok - tasto 2: Manutenzione - Tasto **↑** fino a "Abilitazione diretta" - Ok per abilitare - Stop - Stop.
- **Per l'utilizzo solamente con centrale serie NET9 è necessario programmare con il browser v.3.0 o superiore l'attivazione della "Modalità di compatibilità per connessione diretta" da "Opzioni di sistema", funzione non attiva di default.**



- **Configurare l'IP della scheda tramite il programma Remote Manager.**
- **Creare l'account utente nel server EL.Mo (o nel server del proprio distributore) e controllare la ricezione via mail del codice di registrazione.**
- **Collegarsi in Telnet all'indirizzo IP della centrale.**
- **Settare il canale come "e-Connect".**
- **Controllare il settaggio corretto dei parametri ethernet e server.**
- **Salvare le impostazioni ed uscire da Telnet.**
- **Collegarsi nuovamente in Telnet all'indirizzo IP della centrale e inserire la chiave di registrazione (menu e-connect account).**
- **Controllare la connessione della centrale al servizio e-Connect.**
- **Per le operatività con il Browser Light consultare il capitolo "NOTE PER CONNESSIONE CON BROWSER LIGHT" a pag. 22.**



8. PROGRAMMAZIONE

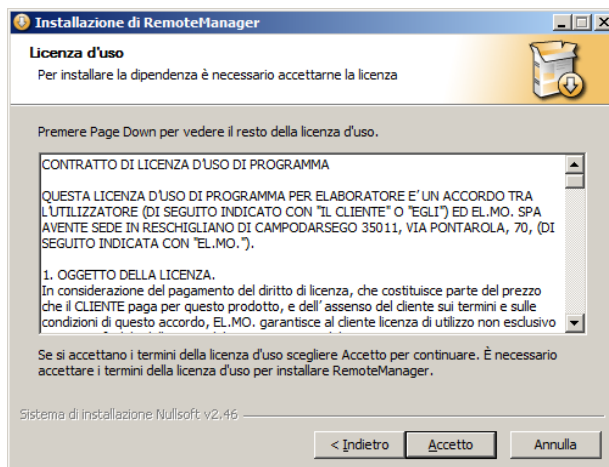
8.1 Installazione del Remote Manager

Installare il software "RemoteManager" dal CD fornito con la scheda ELAN832.

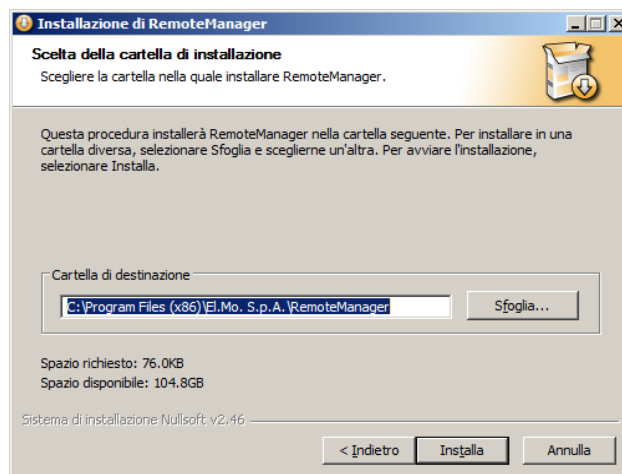
Allo scopo eseguire il file: RemoteManager_X.X.X.exe, dove le X indicano la versione del software.



Proseguire l'installazione cliccando su "Avanti".



Cliccare su Accetto.



La schermata indica il percorso d'installazione.
Per avviare l'installazione cliccare su "Installa".



Al termine dell'installazione apparirà una schermata conclusiva.

Per avviare il programma si può cliccare sull'icona posizionata sul desktop  oppure dal percorso: Start / Tutti i programmi / EL.MO. S.p.A. / RemoteManager / RemoteManager.

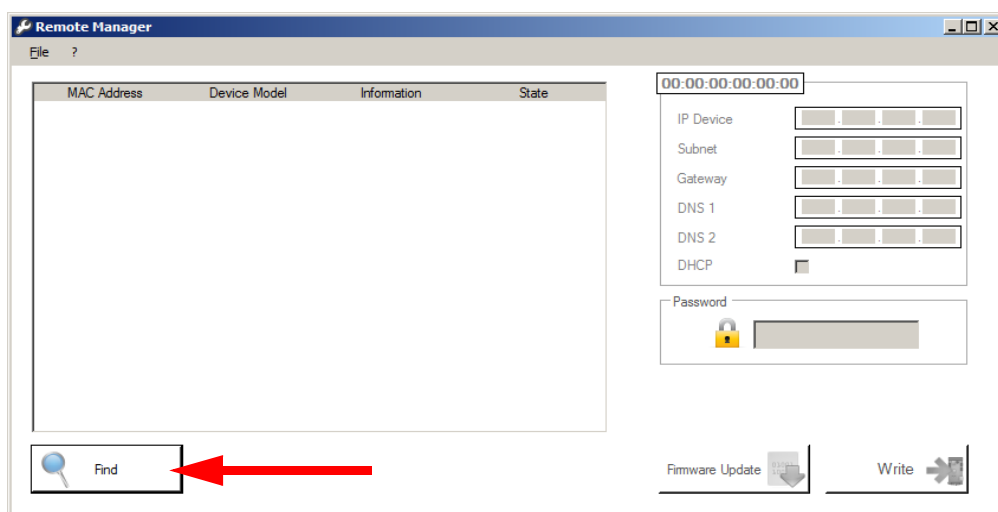
Nota: il software RemoteManager è compatibile con WindowsXp, Vista, Windows7 e Windows8 su PC a 32 e 64bit.

Nota: come ogni altro programma Windows compatibile, anche Remote Manager potrà essere disinstallato con il suo programma di disinstallazione oppure con il programma di Installazione / Disinstallazione standard di Windows.

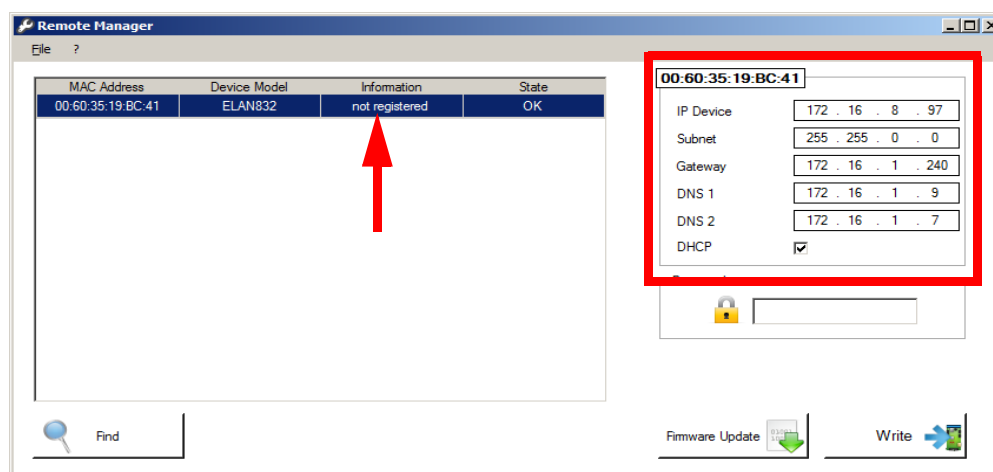
8.2 Configurazione IP tramite Remote Manager

Se la scheda è vergine l'indirizzo IP non è noto poiché a default è impostato il DHCP.

RemoteManager permette di rilevare tutte le centrali NET832 con interfaccia ELAN832 collegate alla rete LAN, di impostare l'indirizzo IP e altre opzioni di comunicazione.



Premendo il tasto "FIND" compariranno tante righe quante sono le centrali connesse nella stessa rete locale se dotate di moduli serie ELAN compatibili.



ATTENZIONE: se la rete non è provvista del servizio DHCP sarà necessario attendere qualche minuto perché il dispositivo acquisisca un indirizzo valido, dopodiché premere nuovamente il tasto "Find".



Ogni riga sarà suddivisa in varie colonne:

Indirizzo MAC della scheda.	Modello della scheda (es. ELAN832).	Campo informazioni.
-----------------------------	-------------------------------------	---------------------

Nel campo informazioni, indicato dalla freccia nell'immagine precedente, possono apparire:

- A. **Bootloader** = se la scheda non contiene ancora un programma operativo, sarà necessario eseguire un aggiornamento Firmware, a tal scopo è utile consultare il capitolo "AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE DI ELAN832" a pag. 20, in caso contrario, è necessario uscire dalla modalità Bootloader per tornare in operatività
- B. **Not registered** = la scheda è operativa e non è stata eseguita registrazione per l'utilizzo del servizio e-Connect.
- C. **Path/username** = la scheda è operativa ed è stata correttamente eseguita una registrazione al servizio e-Connect; la stringa specifica il nome account.

Selezionare la riga della centrale da settare ed impostare i campi nella finestra in alto a destra secondo quanto indicato di seguito:

- Controllare l'indirizzo MAC della scheda presente nell'etichetta apposta sul dispositivo.
- Impostare l'indirizzo IP ed il flag "DHCP" (abilitato di default) secondo le proprie necessità.

Inserire ora la "Password", di default è "**admin**", premere successivamente il tasto "Write".

Nella casella di stato del dispositivo i dati verranno velocemente scritti con la scritta: Waiting confirm al termine apparirà il messaggio "OK". In caso di errore apparirà invece Password Error. Sarà sempre possibile modificare successivamente la password tramite connessione via Telnet.

8.3 Creare l'account utente in un server non EL.MO.

Richiedere al proprio distributore l'URL del server per la creazione dell'account utente. La creazione account avviene con le stesse modalità della creazione di un account EL.Mo descritta nel paragrafo successivo.

Attenzione: l'URL o l'indirizzo IP fornito per la registrazione servirà per impostare correttamente i parametri di connessione server nel dispositivo, sotto la voce Telnet "e-Connect Server" setup (menu 4, vedi pag. 18), eventuale controllo con il menu 9.

8.4 Creare l'account utente nel server EL.Mo.

La creazione dell'account richiede l'immissione dei dati del cliente gestore della centrale e dovrà essere eseguito accedendo con un browser di navigazione del PC al sito del servizio e-Connect al seguente indirizzo URL:

<https://connect.elmospa.com>

Nota: se si utilizza Windows Explorer accertarsi che la versione sia la 9 o superiore. Per informazioni sul versioni compatibili cliccare sul tasto "Info".



Apparirà la seguente schermata.

The image shows a login screen titled "Accesso" with the EL.MO. logo in the top right corner. It contains two input fields: "Username..." and "Password...". Below these fields are four buttons: "Login" (highlighted in green), "Info", "Registrati", and "Recupera Password".

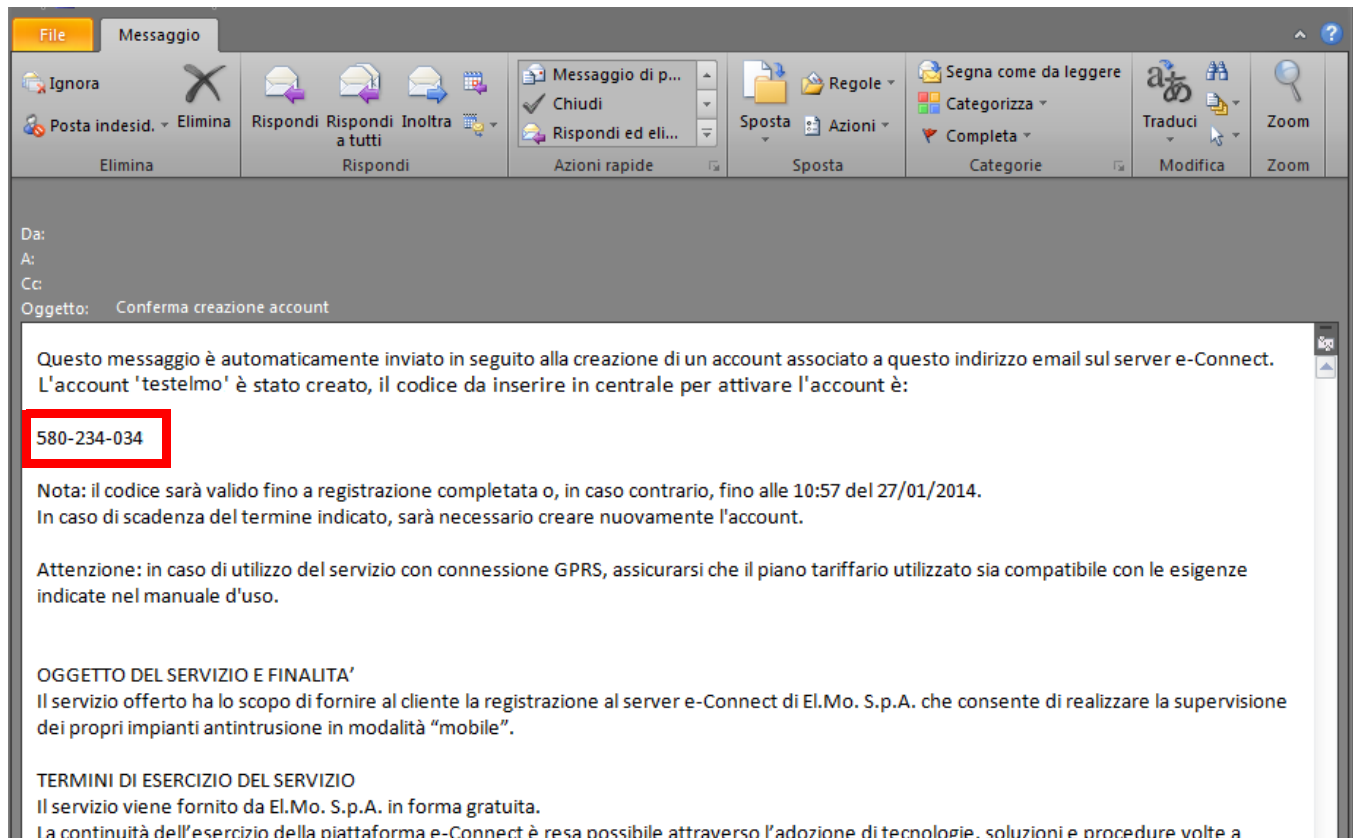
Per avviare la procedura di registrazione è necessario cliccare su "Registrati", apparirà una nuova schermata per l'immissione dei dati dell'utente.

The image shows a registration screen titled "Crea un nuovo account". It contains five input fields: "Username...", "Email...", "Conferma email...", "Password...", and "Conferma password...". Below these fields are two buttons: "Crea Account" and "Login".

Ora sarà necessario controllare nella propria casella di posta, indicata nello spazio apposito nella figura precedente.

Nota: si raccomanda di non utilizzare password e username già usati in altre registrazioni di accesso a servizi Internet. Non utilizzare indirizzi di posta temporanei.

Il servizio di registrazione invierà una email con i dati dell'account ed in particolare il codice di attivazione da inserire nell'apposito passo di programmazione della scheda ELAN832 tramite Telnet (**3**) "**e-Connect Account**").

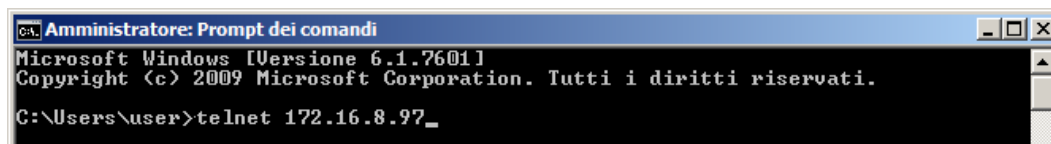


Nota: il codice fornito dal servizio deve essere inserito entro il termine indicato ma utilizzato **SOLO** una volta. **Nel caso sia stato impossibile inserirlo in tastiera nel tempo indicato l'account verrà automaticamente cancellato.** Bisognerà accedere nuovamente al servizio procedendo ad una nuova registrazione.

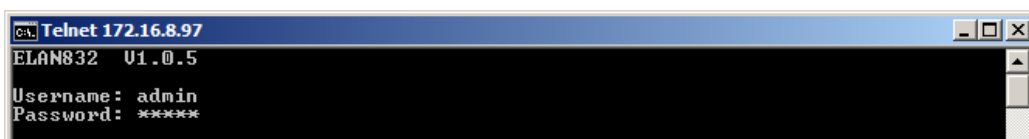
8.5 Collegamento via Telnet

Il PC da utilizzare per lo scopo deve essere dotato di un programma che permetta la connessione Telnet (protocollo TCP/IP). In alternativa possono essere utilizzati anche altri programmi tipo freeware, ad esempio "Putty". Con questa modalità di connessione sarà possibile settare tutti i parametri in modo facile e veloce.

Nota: gli indirizzi IP utilizzati in questo manuale sono di riferimento e non devono essere utilizzati sul campo.



Premere "Invio" per proseguire.



Alla richiesta dello "Username" digitare **admin** e premere "Invio".



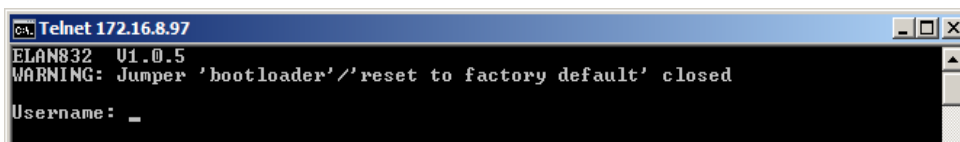
Alla successiva richiesta di inserire la "Password" scrivere nuovamente "**admin**" e premere "Invio".

Nota: la password potrà essere cambiata successivamente tramite apposito menu di Telnet (**0** "**Change password**").

Nota: l'uscita dalla connessione via Telnet avviene senza salvataggio dei dati digitati dopo un timeout standard "Dos" di circa 1 minuto. Per evitare di digitare nuovamente l'indirizzo è comodo premere il tasto **↑** che inserisce l'ultimo comando impartito.

La prima riga dello schermo indica la versione del firmware del modulo ELAN832 utilizzato.

Nel caso di posizione errata dei ponticelli J6 e J8 apparirà un messaggio:



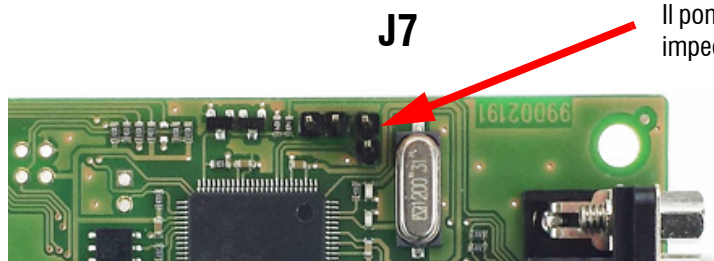
ATTENZIONE: con i ponticelli J6 e J8 chiusi, il canale di comunicazione è disabilitato e non funzionante.

Nel caso di impossibilità al collegamento con la centrale via Telnet è necessario controllare se il PC è dotato di un programma che consenta la connessione via Telnet (protocollo di comunicazione TCP/IP) e che il ponticello **J7** sia chiuso.

Si consiglia di aprire il ponticello J7 al termine della programmazione via Telnet per bloccare l'accesso alla scheda via Telnet e con il programma "RemoteManager" in modo da aumentare la sicurezza.

Ponticello da chiudere per abilitazione Telnet e RemoteManager.

Il ponticello deve essere aperto per la normale condizione d'uso, si impedisce così l'utilizzo di RemoteManager e Telnet.



Inserita correttamente la password e confermata, si otterrà la schermata dei menu disponibili come segue:



```

Telnet 172.16.8.97

*-----*
*          ELAN832 Interface device          *
*-----*

Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.

Change Setup:
-----
0> Change password.
1> Setup Channel.
2> Setup Ethernet.
3> e-Connect Account.
4> e-Connect Server.
5> View Channels setup.
6> View Ethernet setup.
7> View Account setup.
8> View e-Connect Server setup.
9> Save & Exit.
10> Exit without saving.
-----

Choose option> _

```

8.6 Impostazione del canale come e-Connect

Nel menu iniziale della connessione in Telnet selezionare il menu **1) "Setup Channel"**.
Impostare nel canale la modalità **"3 - e-Connect"**.

```

Telnet 172.16.8.97

:-----:
:          Channels setup          :
:-----:

Channel: passthrough

Possible options are:  0 - Disable channel
                     1 - passthrough
                     2 - protected conn.
                     3 - e-Connect
                     -----
Channel: _

```

8.7 Controllo del settaggio corretto dei parametri ethernet e server e salvataggio

Utilizzare i comandi seguenti per il controllo dei parametri di rete e del server:

6) "View Ethernet Setup" per visualizzare i parametri di programmazione per il collegamento via rete LAN

8) "View e-Connect Server Setup" per visualizzare i parametri del server e-Connect.

Una volta verificati che i parametri visualizzati sono corretti è necessario salvare la configurazione con il tasto:



9) **"Save & exit"** per salvare le modifiche e uscire.

ATTENZIONE

E' importantissimo salvare le impostazioni con il comando 9 altrimenti la registrazione della centrale non andrà a buon fine.

8.8 Inserimento chiave di registrazione al servizio e-Connect

Per l'inserimento della chiave di registrazione è necessario connettersi nuovamente con la centrale via Telnet

```
CA: Amministratore: Prompt dei comandi
Microsoft Windows [Versione 6.1.7601]
Copyright (c) 2009 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati.
C:\Users\user>telnet 172.16.8.97_
```

Premere "Invio" per proseguire.

```
CA: Telnet 172.16.8.97
ELAN832 V1.0.5
Username: admin
Password: *****
```

Alla richiesta dello "Username" digitare **"admin"** e premere "Invio"

alla successiva richiesta di inserire la "Password" scrivere nuovamente **"admin"**.

Premere il tasto: **3) "e-Connect Account"** per gestire la registrazione / deregistrazione della centrale.

Inserire il codice di registrazione ricevuto via mail completo di trattini e premere "Invio".

```
CA: Telnet 172.16.8.97

----- e-Connect account setup -----
Account status: not registered
Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.
Pressing <ENTER> takes the already saved value.

Insert registration code: 580-234-034
Please wait .....
registered !!!
Press enter to refresh the page ..._
```

La registrazione sarà completa solo alla comparsa della scritta **"registered!!!"**



Nota: il codice fornito dal servizio deve essere inserito entro il termine indicato ma utilizzato **SOLO** una volta.
Nel caso sia stato impossibile inserirlo in tastiera nel tempo indicato l'account verrà automaticamente cancellato.
 Bisognerà accedere nuovamente al servizio procedendo ad una nuova registrazione.

8.9 Controllo della avvenuta connessione al servizio e-Connect

Per eseguire il controllo utilizzare il PC o uno Smartphone accedendo con un browser di navigazione al sito del servizio e-Connect al seguente indirizzo URL: **<https://connect.elmospa.com>**. Effettuare il LOGIN digitando la Username e la Password, il completamento della procedura farà apparire una schermata generale, da essa si potrà accedere come nell'esempio come:

The screenshot displays the EL.MO. e-Connect interface. At the top is a navigation bar with the EL.MO. logo and menu items: Stato, Storico, Aree, Ingressi, Uscite, Opzioni, and Logout. Below this is a section titled 'AREE' with a table showing status for S1, S2, S3, and S4. All four are marked with green checkmarks. Below that is a section titled 'CENTRALE' with a table showing status for BATTERIA, RETE, ALLARME, and MANOMISSIONE. BATTERIA has a yellow warning icon, while the others have green checkmarks. At the bottom, a dark grey bar contains connection information: 'testelmo Connessa', 'NET832 4.4.0', and 'Connessa da 24-1-14 12:9:42'. This bar is highlighted with a red rectangle. To the right of this bar is a green 'Accedi' button.

S1	S2	S3	S4
✓	✓	✓	✓

BATTERIA	RETE	ALLARME	MANOMISSIONE
!	✓	✓	✓

testelmo Connessa
 NET832 4.4.0
 Connessa da 24-1-14 12:9:42

Accedi

Nell'immagine la centrale è connessa al servizio e-Connect.



8.10 Riassunto dei vari menu della schermata di connessione in Telnet

```
C:\ Telnet 172.16.8.97

*-----*
*          ELAN832 Interface device          *
*-----*

Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.

Change Setup:
-----
0> Change password.
1> Setup Channel.
2> Setup Ethernet.
3> e-Connect Account.
4> e-Connect Server.
5> View Channels setup.
6> View Ethernet setup.
7> View Account setup.
8> View e-Connect Server setup.
9> Save & Exit.
10> Exit without saving.
-----

Choose option> _
```

Di seguito la descrizione delle singole opzioni:

0) "Change password"

E' possibile modificare la password utilizzata nel programma Remote Manager e per eseguire il Login via Telnet.

```
C:\ Telnet 172.16.8.97

:-----:
: Password configuration setup :
:-----:

New password must have 20 characters
as maximum size
-----
```

La procedura di modifica della password è standard e richiede la digitazione della vecchia password, della nuova password con successiva conferma. Al termina apparirà il messaggio di avvenuto cambio di password.

Nota: la nuova password non dovrà essere dotata di più di 20 caratteri.

1) "Setup Channel"

E' possibile impostare la modalità del canale.

```
C:\ Telnet 172.16.8.97

:-----:
: Channels setup :
:-----:

Channel: passthrough

Possible options are:  0 - Disable channel
                     1 - passthrough
                     2 - protected conn.
                     3 - e-Connect
-----

Channel: _
```



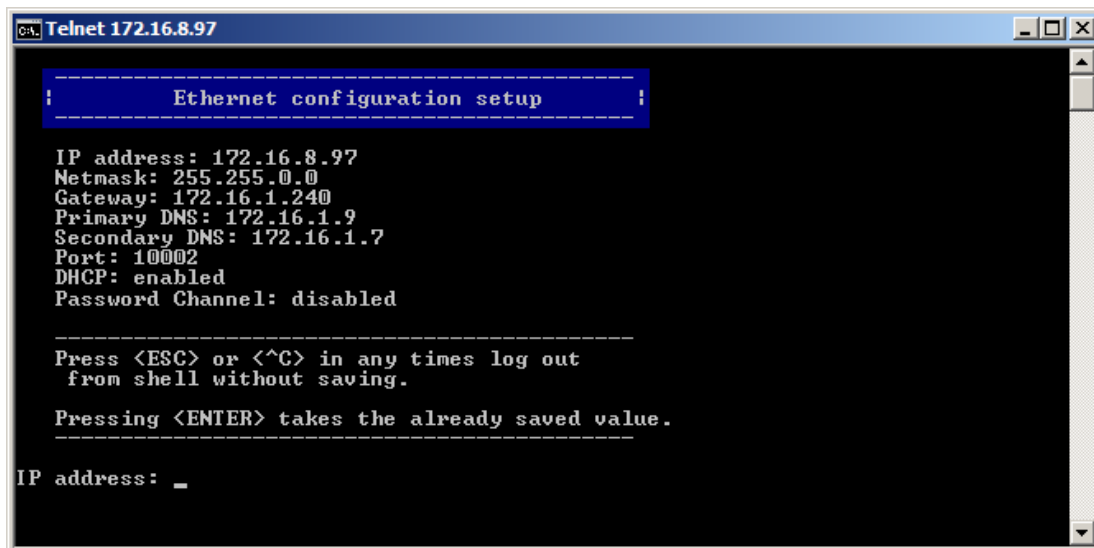
La schermata fa riferimento al modulo non programmato per il servizio e-Connect (condizione di default).
In questi menu le opzioni possibili sono:

- 0** = corrisponde al canale disabilitato.
- 1** = corrisponde a "**Passthrough**" ossia a comunicazioni tramite CEI-ABI o altri protocolli non EL.MO.
- 2** = corrisponde a "**Protect connection**" ossia a comunicazioni criptate con tutti i protocolli EL.MO di connessione diretta, ad esempio per il collegamento con il browser light.
- 3** = corrisponde a e-Connect cioè alla connessione con il servizio di controllo remoto e teleassistenza tramite il server EL.MO.

Nota: come descritto nel menu seguente la porta di rete utilizzata per le connessioni è impostata per default al valore **10002**.

2) "Setup Ethernet"

E' possibile impostare i parametri della connessione via rete LAN.



In questa schermata sono visualizzati i parametri impostati tramite il programma "RemoteManager" ed è possibile inoltre cambiare il numero delle porte utilizzate per la connessione richiesta.

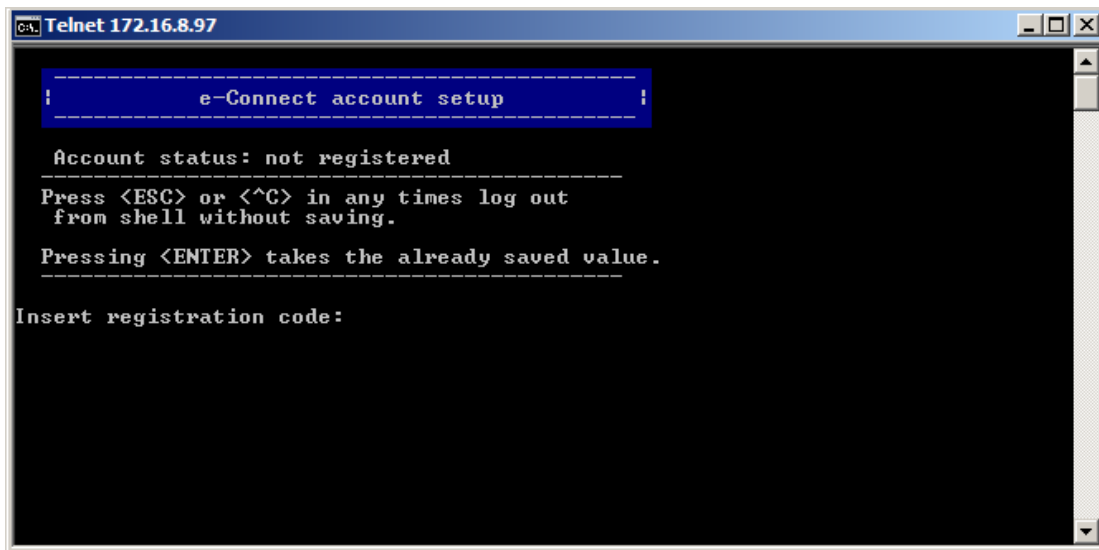
Si possono scorrere i vari parametri premendo "Enter" per inserire nuovi valori digitarli direttamente e premere "Enter".

Da segnalare la voce Password Channel che permette di impostare una password per l'apertura della comunicazione. La password è la stessa utilizzata per l'accesso all'interfaccia tramite Telnet (default: admin).



3) "e-Connect Account"

Per gestire la registrazione/deregistrazione della centrale.



```
CA: Telnet 172.16.8.97

! e-Connect account setup !

Account status: not registered
-----
Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.

Pressing <ENTER> takes the already saved value.
-----

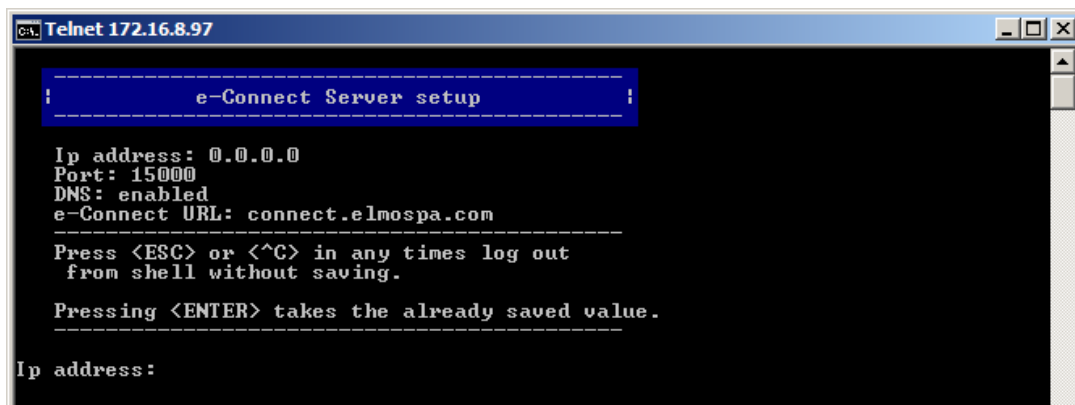
Insert registration code:
```

La schermata si riferisce ad una centrale non ancora registrata nel server EL.MO.
Le modalità di registrazione saranno spiegate nel paragrafo di registrazione della centrale.

ATTENZIONE: nel caso il modulo ELAN832 venga installato in un'altra centrale, è importante deregistrazione un'eventuale precedente account onde evitare traffico dati indesiderato tra la centrale ed il server.

4) "e-Connect Server"

Per impostare le opzioni del server e-Connect.



```
CA: Telnet 172.16.8.97

! e-Connect Server setup !

Ip address: 0.0.0.0
Port: 15000
DNS: enabled
e-Connect URL: connect.elmospa.com
-----
Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.

Pressing <ENTER> takes the already saved value.
-----

Ip address:
```

In questa schermata sono riportati i parametri di connessione al server e-Connect, per accedere ad un server diverso da quello di default è necessario impostare correttamente i parametri Ip address, DNS, e-Connect URL. Con DNS disabilitato la connessione avverrà verso il server specificato da Ip address, con DNS abilitato la connessione avverrà verso il server specificato nella voce "e-connect URL".



5) "View Channel Setup"

Per visualizzare i parametri di programmazione del canale del modulo ELAN832.

```

Telnet 172.16.8.97
*-----*
*      ELAN832 Interface device      *
*-----*

Press <ESC> or <^C> in any times log out
from shell without saving.

Change Setup:
-----
0) Change password.
1) Setup Channel.
2) Setup Ethernet.
3) e-Connect Account.
4) e-Connect Server.
5) View Channels setup.
6) View Ethernet setup.
7) View Account setup.
8) View e-Connect Server setup.
9) Save & Exit.
10) Exit without saving.
-----

Choose option> 5
--- Channel setup ---
Channel: e-Connect
Press enter to refresh the page ...
  
```

6) "View Ethernet Setup"

Per visualizzare i parametri di programmazione per il collegamento via rete LAN.

7) "View Account Setup"

Per visualizzare la registrazione della centrale nel server e-Connect.

8) "View e-Connect Server Setup"

Per visualizzare i parametri del server e-Connect.

9) "Save & exit"

Per salvare le modifiche e uscire.

10) "Exit without saving"

Per uscire senza salvare le modifiche.

9. UTILIZZO DEL SERVIZIO E-CONNECT

Tramite ELAN832 ed il servizio e-Connect gli utenti possono gestire l'impianto antintrusione della loro abitazione da remoto in completa mobilità, facendo fronte ad eventuali segnalazioni provenienti dall'impianto velocemente e senza inutili complicazioni e contrattamenti.

Utilizzando un PC o uno Smartphone si userà un browser di navigazione per accedere al sito del servizio e-Connect al seguente indirizzo URL: <https://connect.elmospa.com>, sarà poi necessario effettuare il LOGIN digitando la Username e la Password, il completamento della procedura farà apparire una schermata generale.

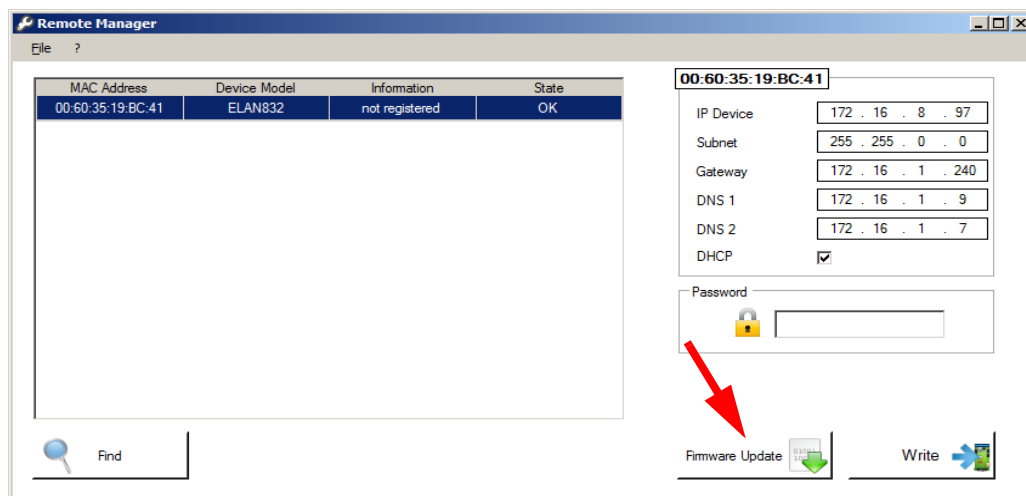
Si potrà ad esempio escludere temporaneamente un ingresso lasciando completamente operativo tutto il resto dell'impianto antintrusione; si potranno sfruttare le altre possibilità che le potenzialità della centrale esaltate dal servizio e-Connect consentiranno.

Per l'utilizzo come utente finale è utile la consultazione del manuale utente del servizio e-Connect inserito nel cd in dotazione con il modulo ELAN832.

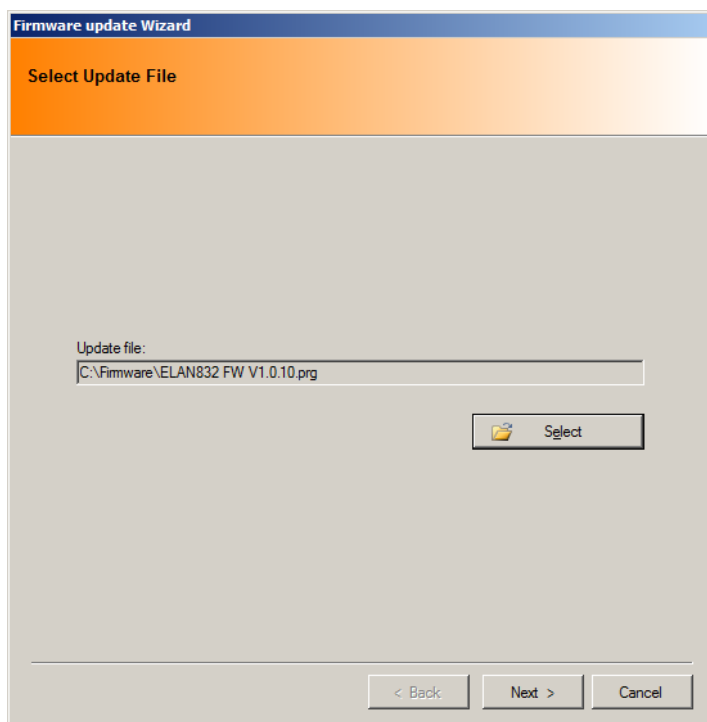


10. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE DI ELAN832

Il programma Remote Manager consente anche di effettuare l'aggiornamento del firmware della scheda di interfaccia qualora si rendesse disponibile una nuova versione.



Premendo il tasto "Firmware update" comparirà una finestra in cui viene richiesto di selezionare un pacchetto di aggiornamento, questo potrà essere caricato da una delle classiche modalità conosciute: dal CD in dotazione, oppure dal sito istituzionale oppure potrà essere inviato dal servizio di assistenza tecnica.



Dopo aver selezionato il file con estensione **.prg**, premere il tasto "Next" ed apparirà la schermata riassuntiva con tutte le informazioni sul modulo in aggiornamento.



Firmware update Wizard

Details Overview

Remote Device

IP address: 169.254.166.96

MAC address:: 00:60:35:19:BC:41

Summary of update firmware file

Device Model: ELAN832

Device Name: ELAN832

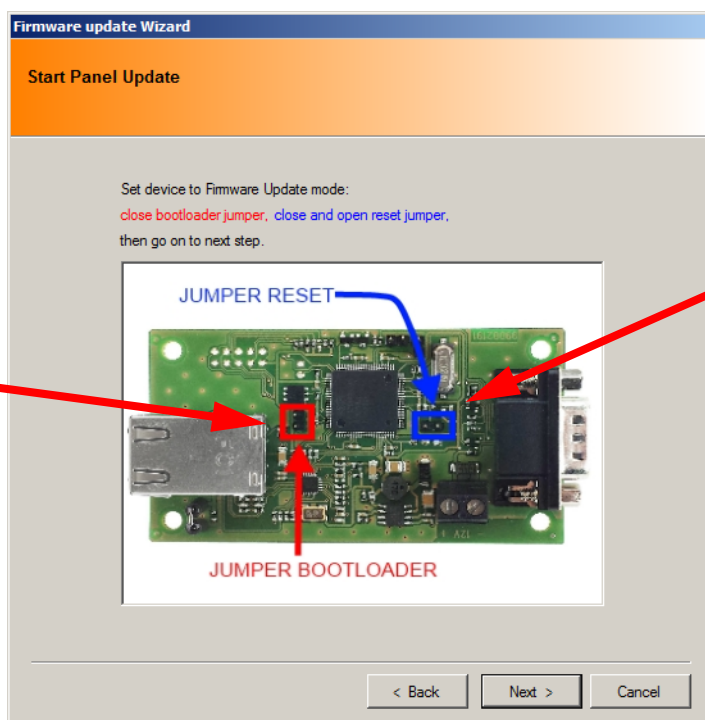
Release date: 04/12/2013

Update firmware version: 1.0.10

< Back Next > Cancel

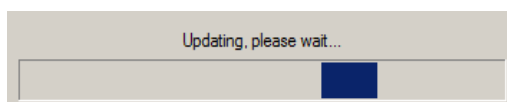
Nella schermata successiva verranno indicate le posizioni corrette dei ponticelli coinvolti nell'operazione di aggiornamento firmware.

1 = Ponticello da chiudere per effettuare l'aggiornamento del firmware del modulo ELAN832.



2 = Ponticello da chiudere per qualche secondo e riaprire per resettare il modulo ELAN832.

Premere il tasto "Next" per proseguire nell'operazione, apparirà una finestra dedicata allo stato di avanzamento dell'operazione indicata dal movimento di una barra da sinistra a destra.





Nella schermata successiva verrà indicato lo stato dell'operazione e se positivo verrà indicato come riposizionare correttamente i ponticelli coinvolti nell'operazione di aggiornamento firmware.

1 = Ponticello da aprire dopo l'aggiornamento del firmware.

2 = Ponticello da chiudere per qualche secondo e riaprire per resettare il modulo ELAN832.

Nota: in caso di errore nell'aggiornamento si potrà premere il tasto "Back" per tornare indietro, sarà necessario controllare le posizioni dei ponticelli e premere poi "Next" per ottenere dopo qualche secondo la schermata conclusiva dell'operazione.

11. NOTE PER CONNESSIONE CON BROWSER LIGHT

Le note seguenti sono specifiche per la centrale NET832 e fanno riferimento ad un esempio di connessione con il browser light secondo due casi:

- la connessione con la centrale non connessa al servizio e-Connect,
- la connessione via LAN con centrale connessa al servizio e-Connect.

11.1 Centrale non connessa al servizio e-Connect

L'esempio prevede le seguenti fasi:

1. Porre la centrale in manutenzione, escludere gli avvisatori di allarme ed aprire la porta del contenitore.
2. L'utente deve abilitare la connessione diretta con la sequenza di comandi:
Login utente - Ok - tasto 2: Manutenzione - Tasto ↑ fino a "Abilitazione diretta" - Ok per abilitare - Stop - Stop
3. Utilizzare il PC con il Browser Light v.4.1.1 ed il cavo CP8/SER2 connesso al minidin presente nella scheda della centrale, attivare la connessione diretta e portare a termine la programmazione adatta per il funzionamento richiesto.
4. Procedere all'installazione della scheda ELAN832 e programmazione con le fasi già descritte. Al termine si dovrà ripristinare le condizioni operative attivando gli avvisatori di allarme, chiudendo il contenitore.

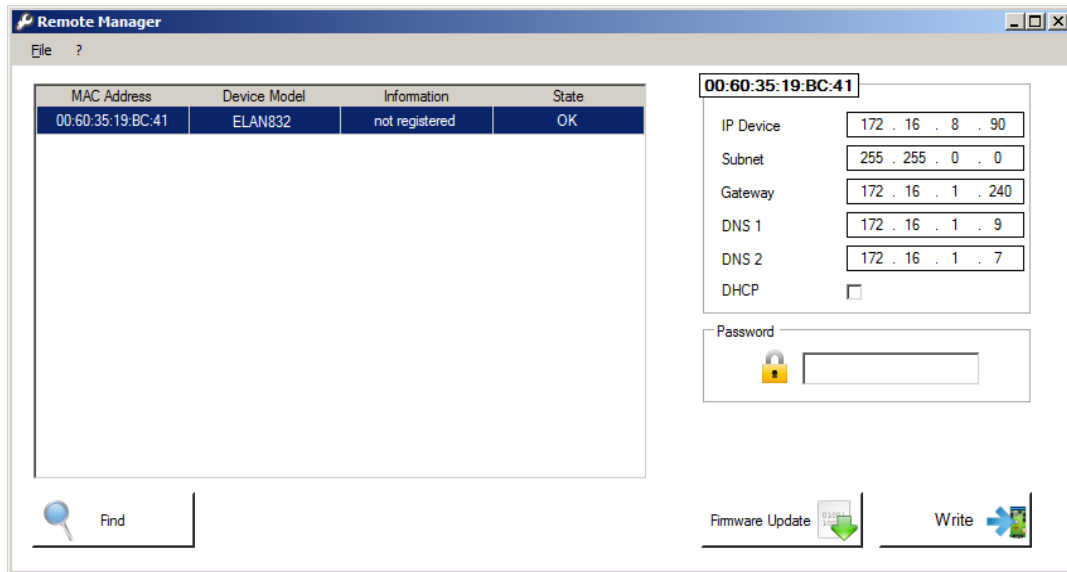
11.2 Centrale connessa al servizio e-Connect

L'esempio prevede le seguenti fasi:

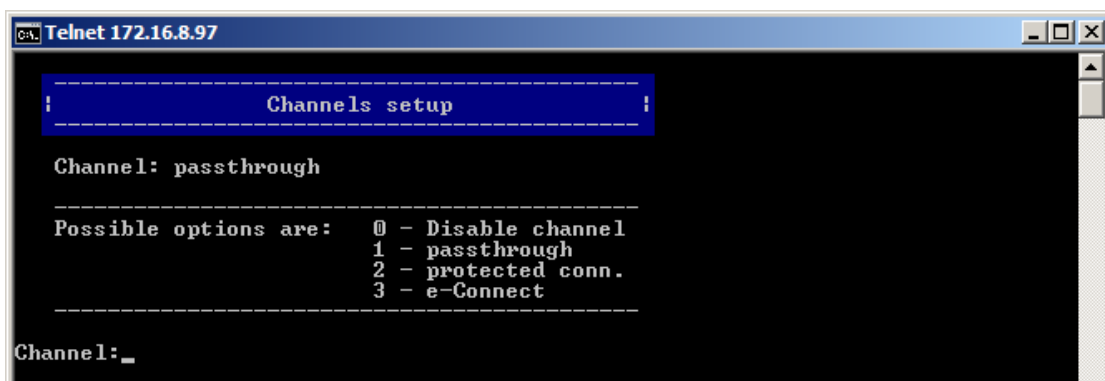
1. Porre la centrale in manutenzione, escludere gli avvisatori di allarme ed aprire la porta del contenitore.
2. Abilitare la scheda ELAN832 alla comunicazione chiudendo il ponticello **J7**.



3. Collegare il PC alla rete LAN dove è connessa la scheda ELAN832 e con il Remote Manager identificarne l'indirizzo IP come nell'immagine di esempio:



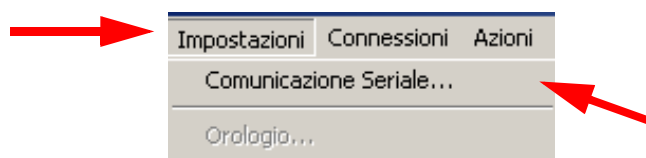
4. Utilizzare Telnet secondo quanto indicato in precedenza per impostare la modalità del canale.



Impostare il valore **"2"** corrispondente a **"Protect connection"** ossia a comunicazioni criptate con tutti i protocolli EL.MO di connessione diretta con il browser light. Uscire successivamente nel menu di configurazione e premere **"9"** per salvare e terminare la comunicazione con il modulo.

In questo modo il modulo ELAN832 si sconnetterà dal servizio e-Connect.

5. Selezionare nel Browser Light v.4.1.1 il menu indicato





6. Inserire i parametri letti con Remote Manager.

Configurazione

Disconnessione dopo un periodo di inattività di minuti: 20

Porta di comunicazione: TCP/IP

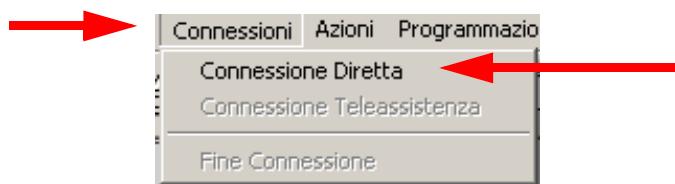
Comunicazione TCP/IP

Indirizzo IP (Host): 172 . 16 . 8 . 90

Porta TCP: 10002

Password:

7. Attivare la connessione diretta dal menu a tendina

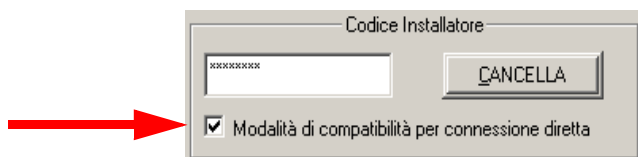


Apparirà lo stato di connessione nella barra inferiore dello schermo.

8. Eseguire la programmazione e uscire dalla connessione e dal browser, utilizzare Telnet per cambiare le impostazioni di canale inserendo il valore "3" corrispondente al servizio e-Connect. Uscire al livello dei menu e premere poi "9" per salvare.
9. Dopo qualche minuto verrà ripristinata la connessione al servizio e-Connect.
10. L'installatore dovrà disabilitare la scheda ELAN832 alla comunicazione aprendo il ponticello J7.
11. L'installatore dovrà ripristinare le condizioni operative attivando gli avvisatori di allarme, chiudendo il contenitore.

11.3 Informazioni specifiche per la centrale NET9

L'uso del browser per la connessione con la centrale NET9 prevede che per attivare la connessione diretta con il browser v.3.0 o superiore è necessaria l'attivazione della "Modalità di compatibilità per connessione diretta" da "Opzioni di sistema", funzione non attiva di default.





12. AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

Il prodotto ELAN832 deve essere smaltito in accordo con le vigenti disposizioni comunali e conferito in una discarica autorizzata per lo smaltimento di prodotti elettronici; in caso di necessità è necessario chiedere informazioni al proprio ufficio comunale per la N.U.

Il materiale utilizzato è altamente nocivo ed inquinante se disperso nell'ambiente.



13. NOTE



14. INDICE

1. GENERALITA'	3
2. CARATTERISTICHE	3
3. SELEZIONI	3
4. INSTALLAZIONE	4
4.1.Operazioni d'installazione	4
4.2.Operazioni d'installazione per centrali compatibili già operative	5
5. COLLEGAMENTI ELETTRICI	6
6. AVVISO IMPORTANTE SULLA SICUREZZA PER L'UTILIZZO IN INTERNET	6
7. CONFIGURAZIONE E REGISTRAZIONE DELLA CENTRALE	6
8. PROGRAMMAZIONE	7
8.1.Installazione del Remote Manager	7
8.2.Configurazione IP tramite Remote Manager	8
8.3.Creare l'account utente in un server non EL.MO.	9
8.4.Creare l'account utente nel server EL.Mo.	9
8.5.Collegamento via Telnet	11
8.6.Impostazione del canale come e-Connect	13
8.7.Controllo del settaggio corretto dei parametri ethernet e server e salvataggio	13
8.8.Inserimento chiave di registrazione al servizio e-Connect	14
8.9.Controllo della avvenuta connessione al servizio e-Connect	15
8.10.Riassunto dei vari menu della schermata di connessione in Telnet	16
9. UTILIZZO DEL SERVIZIO e-CONNECT	19
10. AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE DI ELAN832	20
11. NOTE PER CONNESSIONE CON BROWSER LIGHT	22
11.1.Centrale non connessa al servizio e-Connect	22
11.2.Centrale connessa al servizio e-Connect	22
11.3.Informazioni specifiche per la centrale NET9	24
12. AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO	25
13. NOTE	26
14. INDICE	27

Interfaccia per il servizio e-Connect mod. ELAN832 - Manuale tecnico
Edizione Marzo 2014 -

090000882

Le informazioni e le caratteristiche di prodotto non sono impegnative e potranno essere modificate senza preavviso.

EL.MO. SpA Via Pontarola, 70 - 35011 Campodarsego (PD) - Italy
Tel. +390499203333 (R.A.) - Fax +390499200306 - Help desk +390499200426 - www.elmospa.com - info@elmospa.com